

# **DECLARATION OF CONFORMITY**

Tufton

---

## TABLE OF CONTENT

---

Declaration of Conformity .....	1
Table of Content .....	2
English - EU Declaration of conformity .....	3
български език - Декларация за съответствие с изискванията на ЕС .....	4
Čeština - EU prohlášení o shodě .....	5
Deutsch - EU-Konformitätserklärung .....	6
Dansk - EU-overensstemmelseserklæring .....	7
Español - Declaración UE de conformidad .....	8
Eesti - ELi vastavusdeklaratsioon .....	9
Suomi - EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	10
Français - Déclaration UE de conformité .....	11
Ελληνικά - Δήλωση συμμορφωση ΕΕ .....	12
Hrvatski - EU izjava o skladnosti .....	13
Magyar - EU-megfelelőségi nyilatkozat .....	14
Italiano - Dichiarazione UE di conformità .....	15
Lietuvių - ES atitikties deklaracija .....	16
Latviešu - ES atbilstības deklarācija .....	17
Nederlands - EU-conformiteitsverklaring .....	18
Norsk - EU declaration of conformity .....	19
Polski - Deklaracja zgodności UE .....	20
Português - Declaração de conformidade UE .....	21
Română - Declarația de conformitate UE .....	22
Русский - Декларация соответствия нормам ЕС .....	23
Svenska - EU-försäkran om överensstämmelse .....	24
Slovenčina - Vyhlásenie o zhode EÚ .....	25
Slovenščina - Izjava EU o skladnosti .....	26

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer and is represented by the undersigned.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

hereby declares that the product

Type of equipment	<b>Portable wireless speaker</b>
Brand	<b>Marshall</b>
Model	<b>Tufton</b>

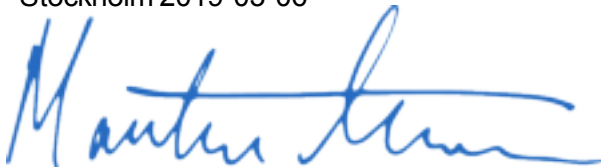
was designed and manufactured in conformity with the following directives

- Directive 2009/125/EC
- 2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)
- Directive 2014/53/EU (RED)

Applicable standard(s)

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС

Тази декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя и е представена от долуподписаното лице.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

с настоящето декларира, че продуктът

Вид на оборудването **Мобилен безжичен високоговорител**

Марка **Marshall**

Модел **Tufton**

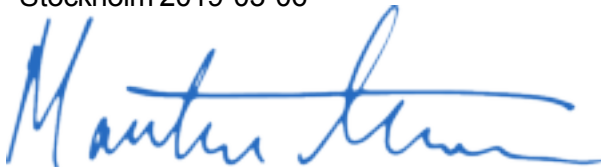
е разработен и произведен в съответствие със следните директиви:

- Директива 2009/125/ЕО
- 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване
- Директива 2014/53/ЕС

Приложим(и) стандарт(и):

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto prohlášení o shodě se vydává na vlastní odpovědnost výrobce, kterého zastupuje níže podepsaná osoba.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

tímto prohlašuje, že produkt

Typ zařízení	<b>Přenosný bezdrátový reproduktor</b>
Značka	<b>Marshall</b>
Model	<b>Tufton</b>

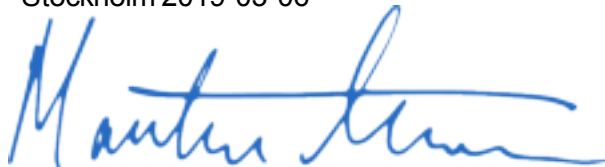
byl navržen a vyroben ve shodě s následujícími směrnici

- Rady 2009/125/ES
- 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních
- Rady 2014/53/EU

Platné normy:

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Konformitätserklärung unterliegt der alleinigen Verantwortung des Herstellers und wird von den Unterzeichnenden vertreten.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

dass das Produkt

Art des Geräts	<b>Tragbarer kabelloser Lautsprecher</b>
Marke	<b>Marshall</b>
Modell	<b>Tufton</b>

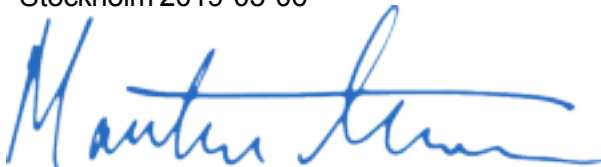
in Übereinstimmung mit nachstehenden Richtlinien entworfen und hergestellt wurde

- Richtlinie 2009/125/EG
- 2011/65/EU Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
- Richtlinie 2014/53/EU

Zutreffende Norm(en):

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar og er repræsenteret af undertegnede.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

erklærer hermed at produktet

Type af udstyr	<b>Bærbar trådløs højtaler</b>
Mærke	<b>Marshall</b>
Model	<b>Tufton</b>

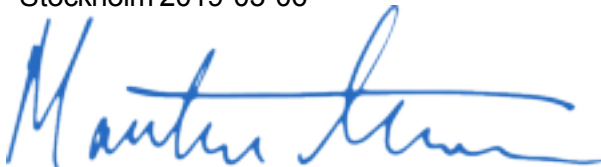
er designet og fremstillet i overensstemmelse med de følgende direktiver

- Direktiv 2009/125/EF
- 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr
- Direktiv 2014/53/EU

Gældende standard(er):

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante y está representada por el abajofirmante.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

declara por la presente que el producto

Tipo de equipo	<b>Altavoz inalámbrico portátil</b>
Marca	<b>Marshall</b>
Modelo	<b>Tufton</b>

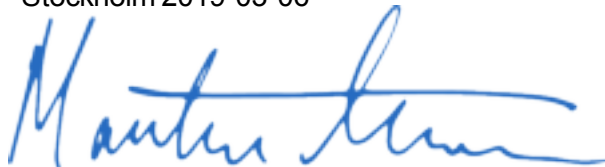
ha sido diseñado y fabricado conforme a las siguientes directivas

- Directiva 2009/125/CE
- 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
- Directiva 2014/53/UE

Estándar(es) aplicable(s)

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO



## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel, keda esindab allakirjutanu.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

, kinnitab käesolevaga, et toode

Seadme tüüp	<b>Kaasaskantav juhtmeta kõlar</b>
Kaubamärk	<b>Marshall</b>
Mudel	<b>Tufton</b>

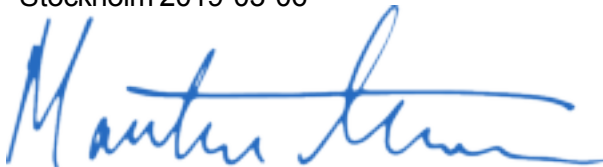
on konstrueeritud ja toodetud kooskõlas järgmiste direktiividega

- Direktiiv 2009/125/EÜ
- 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes
- Direktiiv 2014/53/EL

Kohalduv(ad) standard(id):

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja antaa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen omalla yksinomaisella vastuullaan. Allekirjoittanut henkilö on valmistajan edustaja.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

, vakuuttaa täten, että tuote

Laitteen tyyppi	<b>Kannettava langaton kaiutin</b>
Tuotemerkki	<b>Marshall</b>
Malli	<b>Tufton</b>

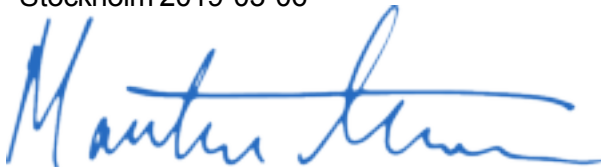
on suunniteltu ja valmistettu noudattaen seuraavia direktiivejä

- Direktiivi 2009/125/EY
- 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa
- Direktiivi 2014/53/EU

Soveltuva(t) standardi(t):

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant et est représentée par le soussigné.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

déclare par la présente que le produit

Type de produit	<b>Enceinte portable sans fil</b>
Marque	<b>Marshall</b>
Modèle	<b>Tufton</b>

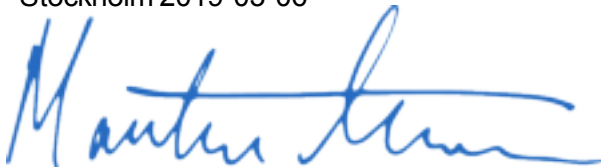
a été créé et fabriqué conformément aux directives suivantes

- Directive 2009/125/CE
- 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
- Directive 2014/53/EU

Normes applicables :

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται σύμφωνα με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή και εκπροσωπείται από τον κάτωθι υπογράφοντα.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

δηλώνει με την παρούσα ότι το προϊόν

Είδος εξοπλισμού	<b>Φορητό ασύρματο ηχείο</b>
Επωνυμία	<b>Marshall</b>
Μοντέλο	<b>Tufton</b>

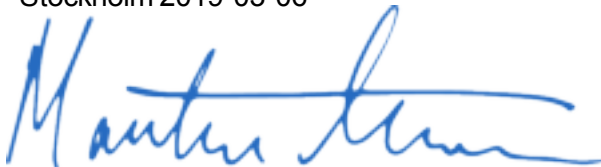
σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε σε συμμόρφωση με τις ακόλουθες οδηγίες

- Οδηγία 2009/125/EK
- 2011/65/EE για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό
- Οδηγία 2014/53/EE

Ισχύοντα πρότυπα:

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornosti proizvođača i zastupa je potpisnik.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

ovime izjavljuje da su proizvodi

vrsta opreme	<b>Prenosivi bežični zvučnik</b>
brend	<b>Marshall</b>
model	<b>Tufton</b>

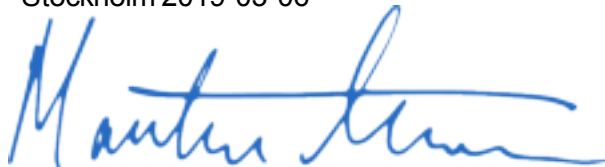
dizajnirani i proizvedeni u skladu sa sljedećim direktivama

- Direktiva 2009/125/EZ
- 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi
- Direktiva 2014/53/EU

Primjenjive norme:

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

*Ovaj je dokument preveden s engleskog izvornika.*

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A jelen megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett állítják ki, az alulírott képviselőjében.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

gyártót képviselő aláíró ezennel tanúsítja, hogy az alábbi termék:

Berendezés típusa	<b>Hordozható vezeték nélküli hangszóró</b>
Márka	<b>Marshall</b>
Modell	<b>Tufton</b>

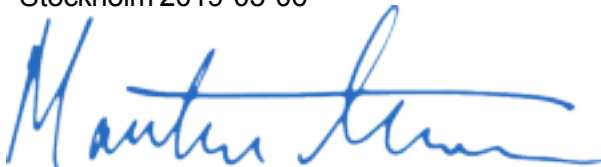
ervezése és gyártása az alábbi irányelveknek megfelelően történt

- 2009/125/EK irányelve
- 2011/65/EU IRÁNYELVE egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról
- 2014/53/EU irányelve

Vonatkozó szabvány(ok):

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore ed è rappresentata dal sottoscritto.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

, dichiara che il prodotto

Tipo di apparecchiatura	<b>Diffusore wireless portatile</b>
Marchio	<b>Marshall</b>
Modello	<b>Tufton</b>

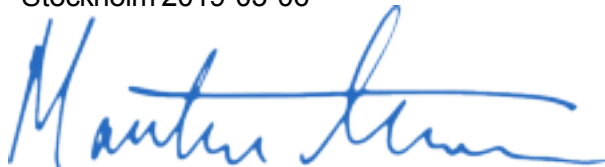
è stato progettato e fabbricato conformemente alle direttive riportate di seguito

- Direttiva 2009/125/CE
- 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche
- Direttiva 2014/53/UE

Standard applicabili:

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Už šios atitikties deklaracijos pateikimą atsakingas tik gamintojas, o ją pateikė toliau pasirašęs asmuo.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

, šiuo deklaruoja, kad gaminys

Įrangos tipas	<b>Nešiojamasis belaidis garsiakalbis</b>
Prekės ženklas	<b>Marshall</b>
Modelis	<b>Tufton</b>

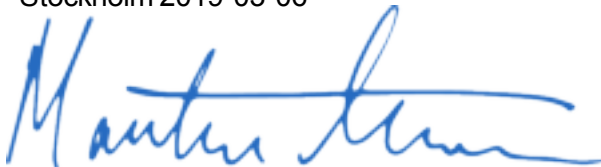
buvo suprojektuotas ir pagamintas, laikantis šių direktyvų

- Direktyva 2009/125/EB
- 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo
- Direktyva 2014/53/ES

Taikomas (-i) standartas (-ai):

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO



## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Par izsniegto atbilstības deklarāciju ir atbildīgs vienīgi ražotājs, un to pārstāv zemāk parakstījusies persona.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

, ar šo paziņo, ka ražojums

Ierīces veids	<b>Pārnēsājams bezvadu skaļrunis</b>
Zīmols	<b>Marshall</b>
Modelis	<b>Tufton</b>

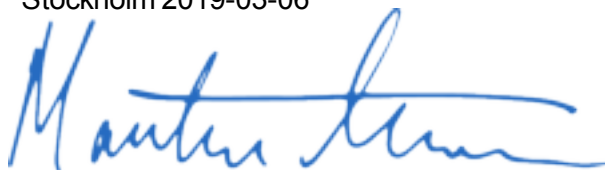
tika izveidots un izgatavots atbilstoši tālāk norādītajām direktīvām

- Direktīva 2009/125/EK
- 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās
- Direktīva 2014/53/ES

Piemērojamie standarti:

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

*Šis dokuments ir tulkots no angļu valodas oriģināla.*

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Deze verklaring van conformiteit wordt volledig op verantwoordelijkheid van de fabrikant uitgegeven en wordt gerepresenteerd door de ondergetekende.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

, verklaart hierbij dat het product

Type apparaat	<b>Draagbare, draadloze luidspreker</b>
Merk	<b>Marshall</b>
Model	<b>Tufton</b>

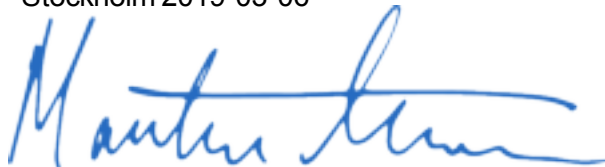
is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de volgende richtlijnen

- Richtlijn 2009/125/EG
- 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur
- Richtlijn 2014/53/EU

Geldende norm(en):

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Denne samsvarserklæringen er utstedet av produsenten som er eneansvarlig, og den er representert av undertegnede.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

som herved erklærer at produktet

Type utstyr	<b>Bærbar trådløs høyttaler</b>
Merke	<b>Marshall</b>
Modell	<b>Tufton</b>

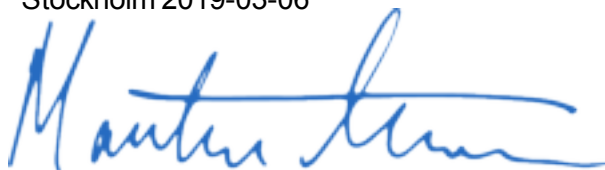
er designet og produsert i samsvar med følgende direktiver

- Directive 2009/125/EC
- 2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)
- Directive 2014/53/EU (RED)

Anvendelige standard(er):

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejsza deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta reprezentowanego przez niżej podpisaną osobę.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

, niniejszym oświadcza, że produkt

Rodzaj sprzętu	<b>Przenośny głośnik bezprzewodowy</b>
Marka	<b>Marshall</b>
Model	<b>Tufton</b>

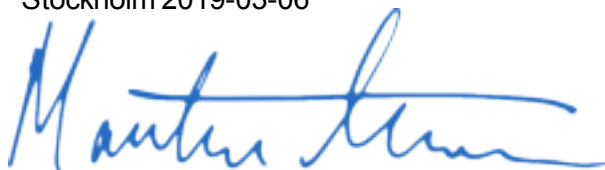
został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z następującymi dyrektywami

- Rady 2009/125/WE
- 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
- Rady 2014/53/UE

Mające zastosowanie normy lub norma:

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante e é representada pelo abaixo-assinado.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Estocolmo, Suécia**

declara por este meio que o produto

Tipo de equipamento    **Altifalante portátil sem fios**  
Marca                      **Marshall**  
Modelo                     **Tufton**

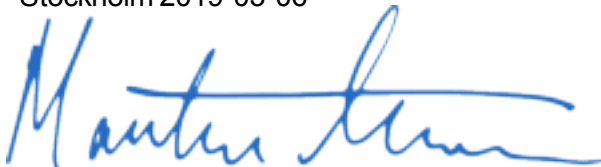
foi concebido e fabricado de acordo com as seguintes diretrizes

- Directiva 2009/125/CE
- 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos (RoHS)
- Directiva 2014/53/UE

Norma aplicável

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Această declarație de conformitate este eliberată sub răspunderea unică a producătorului și este susținută de către subsemnații.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

declar prin prezenta că produsul

Tipul echipamentului    **Boxă wireless portabilă**

Marca                      **Marshall**

Modelul                  **Tufton**

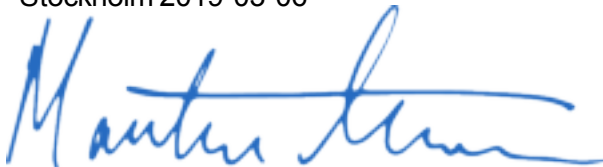
a fost proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive

- Direktiva 2009/125/CE
- 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
- Direktiva 2014/53/UE

Standarde aplicabile:

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Исключительную ответственность за настоящую декларацию о соответствии несет производитель в лице нижеподписавшегося представителя.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

настоящим заявляет, что изделие

Тип оборудования	<b>Портативный беспроводной динамик</b>
Марка	<b>Marshall</b>
Модель	<b>Tufton</b>

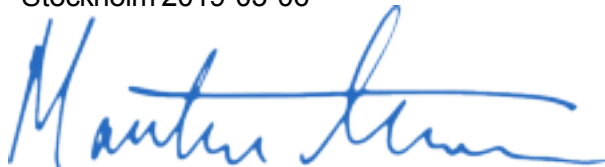
разработано и изготовлено в соответствии со следующими директивами

- Ryska
- annat språk
- Ryska

Применимые стандарты:

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas med tillverkaren som ensam ansvarig och representeras av undertecknad.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

deklarerar härmed att produkten

Typ av utrustning	<b>Bärbar trådlös högtalare</b>
Varumärke	<b>Marshall</b>
Modell	<b>Tufton</b>

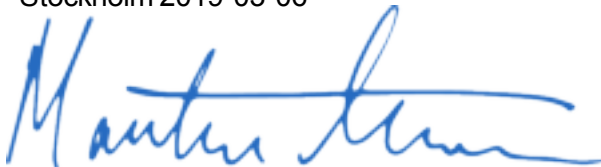
deklarerar härmed att produkten har designats och tillverkats i enlighet med följande direktiv

- Direktiv 2009/125/EG
- 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning
- Direktiv 2014/53/EU

Tillämplig(a) standard(er):

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO



## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu, ktorého zastupuje podpísaná osoba.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

týmto vyhlasuje, že výrobok

Typ zariadenia	<b>Prenosný bezdrôtový reproduktor</b>
Značka	<b>Marshall</b>
Model	<b>Tufton</b>

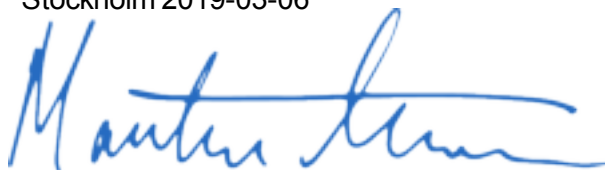
bol navrhnutý a vyrobený v súlade s nasledujúcimi smernicami

- Rady 2009/125/ES
- 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach
- Rady 2014/53/EÚ

Platné normy:

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO

*Tento dokument je preložený z originálu v angličtine.*

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Ta izjava o skladnosti je izdana izključno na odgovornost proizvajalca in jo predstavlja spodaj podpisana oseba.

**Zound Industries International AB, Centralplan 15, SE 111 20, Stockholm, Sweden**

, na tem mestu jamči, da je izdelek

Vrsta opreme	<b>Prenosni brezžični zvočnik</b>
Znamka	<b>Marshall</b>
Model	<b>Tufton</b>

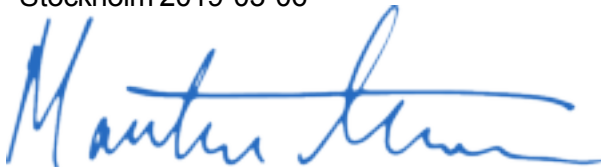
bil načrtovan in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami

- Direktiva 2009/125/ES
- 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi
- Direktiva 2014/53/EU

Veljavni standardi:

- EN 50581:2012
- ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03 Final draft)
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03 Final draft)
- EN 62479:2010
- EN 55032: 2012
- EN 55035: 2017
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- EN 50564: 2011
- EN 60065: 2014

Stockholm 2019-03-06



Martin Axhamre  
Acting CEO